



# GORZELNIK

CZASOPISMO  
 POŚWIĘCONE PRZEMYSŁOWI GORZELNICZEMU  
 Organ Towarzystwa Gorzelników Polskich  
 WE LWOWIE.

Odpowiedzialny redaktor: *Wiktor Syniewski*, asystent Szkoły Politechnicznej.

TREŚĆ: *K Hordyński*: Drożdże sztuczne w gorzelnii — *Józef Tuleja*: Przyczynek do historii gorzelnictwa — Aparat do precedzania zacieru — W odcinku: Gawędy gorzelnicze. — Część ekonomiczna. — Rozmaitości. — Ogłoszenia.

## WYCHODZI WE LWOWIE

dwa razy na miesiąc i kosztuje wraz z przesyłką pocztową:

### W Austro-Węgrzech:

Rocznie . . . . . 6 złr.  
Półrocznie . . . . . 3 złr.

### W Rosyji:

Rocznie . . . . . 4 rs.  
Półrocznie . . . . . 2 rs.

### W Niemczech:

Rocznie . . . . . 8 mk.  
Półrocznie . . . . . 4 mk.

Redakcja i Administracja

Lwów, ul. Sadownicka 23.

## AKCYJNA GARBARNIA w Rzeszowie

polecą wyrabiiane w własnej

### Parowej fabryce pasów maszynowych,

odznaczone na Wystawie krajowej

dyplomem honorowym c. k. Ministerstwa handlu  
najlepszej jakości z kruponów (jądra) skór wołowych

### PASY MASZYNOWE IMPREGNOWANE

nitowane i szyte, jakoteż RZEMYKI do wiązania i szycia pasów. Pasy te odznaczają się znakomitą wytrzymałością, nie wyciągają się, a z powodu impregnacji są nieczułe na proch, wilgoć i wysoką ciepłotę, smarowanie zatem jest zupełnie zbędne. Przy głębokich i trudnych wierceniach w kopalniach nafty okazały się niezrównanymi, tak, że dziś wyroby Akcyjnej Garbarni w Rzeszowie śmiało konkurują z zagranicznymi. Akcyjna Garbarnia dostarcza pasów dla kolei państwowych, gorzelnii, młynów, fabryk i do wszystkich niemal kopalń nafty. *Cenniki na żądanie wysyła się oplatnie.*

## Dla gorzeln.

### Drożdże czystej rasy

dostarcza laboratorium

Dra JAKÓBA GINSBURGA

w ODESSIE (Kanatnaja ul. Nr. 23).

Liczne świadectwa i referency na żądanie.

Cennik gratis i franko.

Bliższe wiadomości udziela listownie.

## KOCIOŁ KORNWALIJSKI

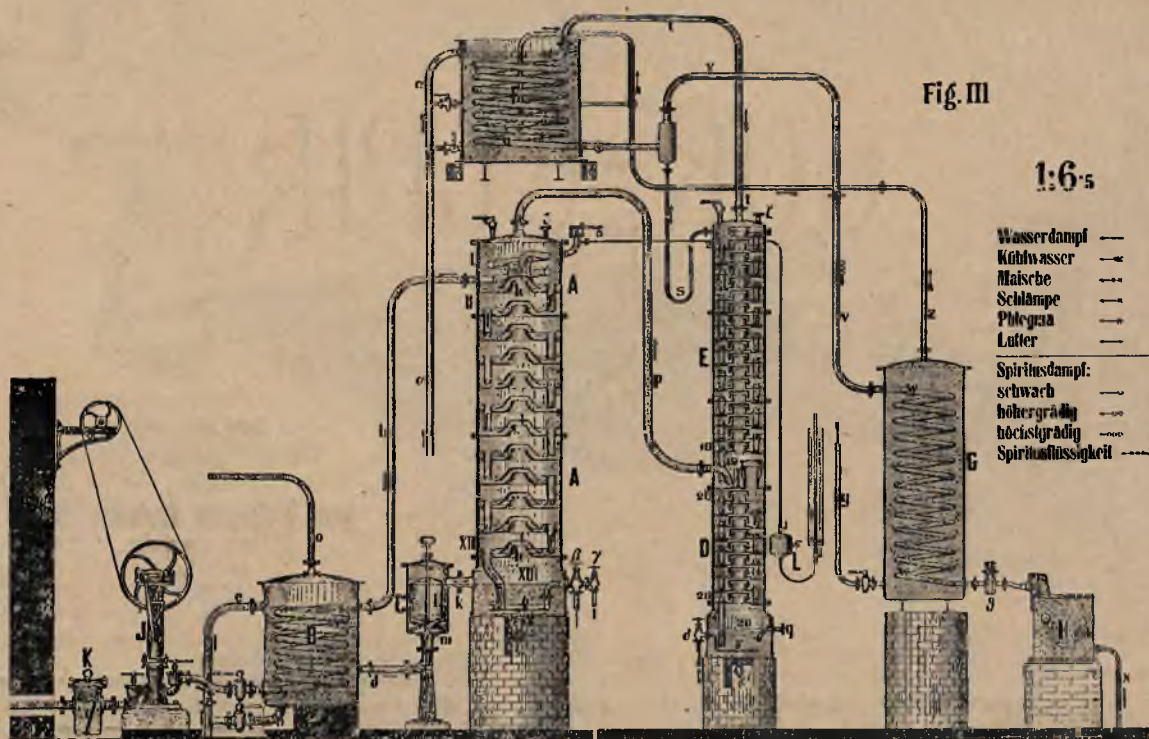
o 49 m<sup>2</sup> powierzchni ogrzewalnej, z palowiskiem wewnętrznym, zbudowany z styryjskiej blachy stalowej, na pięć atmosfer, jakoteż

### dwa parniki Henzego

o długim stożku, zawierające po 45 hl. wszystko jak najlepiej utrzymane, oraz nowe, bardzo tanie i wydajne parowe pompy „Duplex“ oferuje

**C. EMIL BUSCH**

Czerniowce, Steingasse



## FERDYNAND DOLAINSKI & Comp.

Wien X. Simmeringerstrasse 179.

C. k. uprzyw.

# Fabryka maszyn i wyrobów metalowych

oraz KOTLARNIA.

Specjalna fabryka dla *kompletnych urządzeń*

## Gorzeln rolniczych i fabrycznych,

## Rafineryj spirytusu

oraz

## fabryk drożdży prasowanych.

Kontrolne aparaty miernicze, najlepszy ze wszystkich w użyciu będących systemów.



# Pierwsze galicyjskie Towarzystwo Akcyjne budowy wagonów i maszyn w Sanoku

przedtem **Kazimierz Lipiński**

buduje jako specjalność kompletne urządzenia

## **GORZELŃ, DESTYLARNI SPIRYTUSU,**

magazynów, browarów, cukrowni i innych podobnych zakładów przemysłowych.

Fabryka posiada osobny oddział dla budowy tych aparatów, zaopatrzoney we wszelkie potrzebne narzędzia mechaniczne i pozostający pod kierownictwem inżyniera specjalisty.

Fabryka podejmuje się wykonania planów odnośnych budynków, jak nie mniej dostarcza pojedynczych przedmiotów jak :

**MASZYN I KOTŁÓW PAROWYCH**

**Parników**

**Kadzi zaciernych chłodzących**

**Aparatów destylacyjnych**

systemu Pistoriusza i kolumnowych, tak zwyczajnych jak i ciągłych, dalej

**Pomp i rezerwoarów na spirytus  
i t. d.**

**Osobny oddział budowy wagonów**

dostarcza cystern do transportu spirytusu lub melasy, specjalnych wagonów do transportu piwa itp.

# Juliusz Quissek i August Geppert

fabryka wyrobów miedzianych i metalowych  
kotłarnia

w Bielsku (Szląsk austriacki)

polecają się

do zupełnego urządzenia gorzelni i rafinerji spirytusu i t. d.

dostarczają

## **APARATY WSZEKICH SYSTEMÓW**

bez przerwy działające (ciągłe), aparaty Galla, Schwarza i t. d. z talerzami

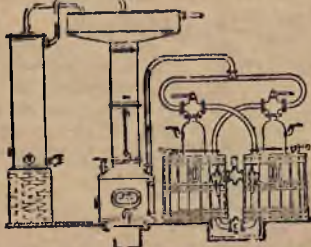
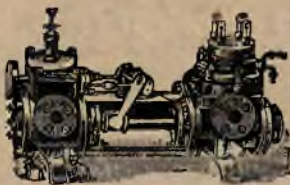
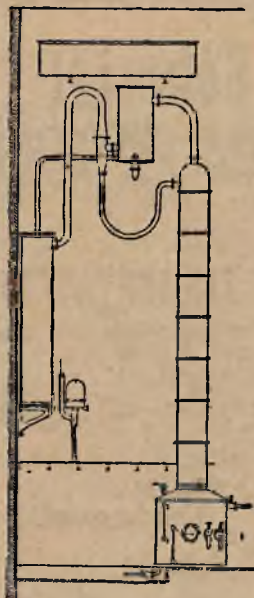
zwykłymi lub też systemu opatentowanego, albo też ze znakomitą deflegmacją.

**Niezaprzeczenie najlepsze wykonanie!**

Polecają również: parowe pompy iniekcyjne dla zacierów, aparaty do rozdrabiania zaciera, głównie używane do zboża (patent oznajmiono) Nieprześcignione kadzi zacierne z chłodzeniem, chłodniki do drożdży i hallowicy, kotły parowe i parniki Henzego wszelkich systemów, rezerwoary na spirytus oraz wszelkie roboty kotlarskie.

Wszelkie armatury, wentyle, krany etc. etc.

**Rekonstrukcyje i naprawa jak najtaniej.**



# Intsyttut dla przemysłu fermentacyjnego przy Nowym Uniwersytecie w Brukselli

Dyrektor: **Dr. Jean Effront.**

Od 15. sierpnia do 15. października 1897 będą się odbywać w Instytucie teoretyczne i praktyczne kursy gorzelnictwa, fizyologii, czystej hodowli drożdży oraz kompletne kursy fabrykacji drożdży, piwowarstwa i bakterjologii

Kursy są podzielone na cztery grupy.

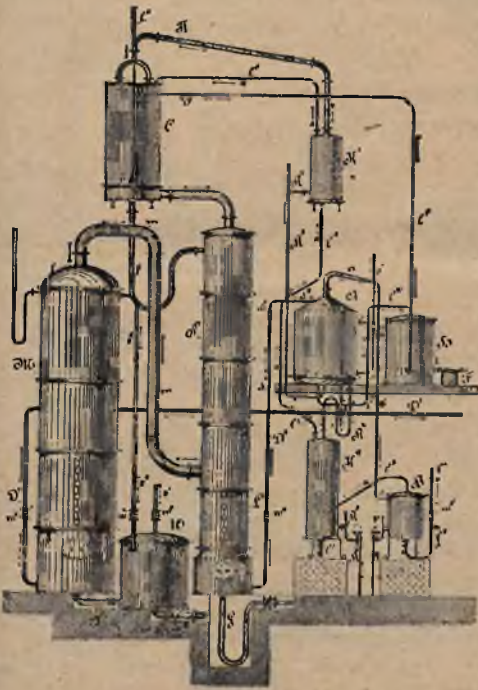
Wykłady każdej grupy obejmować będą okres 14 dni, tak, że obcy uczestnicy pojedynczych kursów, tylko krótki czas będą potrzebowali tu przebywać. Wykłady odbywają w niemieckim i francuskim języku.

O program i bliższe wyjaśnienia należy się zgłosić do sekretaryatu Nowego Uniwersytetu, rue de Ruysbroeck, Bruxelles.

## Aparat do destylacji zacieru (system Strauch)

daje wprost z każdego zacieru, a także z brzezki fabryk drożdży **czysty spirytus**, wolny od fuzlu i wszystkich składników przedpedu.

Rysunek i opis aparatu na żądanie bezpłatnie.



## MAX STRAUCH

KOTLARNIA  
w NEISSE (Szląsk górny).

Spirytus, otrzymany na powyższym aparacie, wytrzymuje próbę z kwasem siarkowym, za co przyjmuje się gwarancję.

## Przewodnik adresowy.

Kompletne urządzenia gorzelń, parniki, zacieranie i kadzie chłodzące, peryodyczno i ciągłe aparaty destylacyjne.

E. Bredt i Ska, Ottynia.  
Ferd. Dolainski & Comp Wiedeń.  
H. Cegielski Poznań.  
L. Zieleniewski, Kraków.  
J. Quissek i Geppert, Bielsk.  
F. Ringhoffer, Praga.  
J. Grüner, Sokal.

Kotły parowe, maszyny parowe, pompy, rezerwoary, armatury i t. p.  
Emil Twerdy, Bielsk koło Białej.

Wyroby powroźnicze.

Towarzystwo powroźnicze w Radymnie.

Fabryki smarowidła do maszyn.

B. Aksler w Drohobyczu.

Hodowle kartofli.

Podolska hodowla kartofli (z nasienia sztucznie krzyżowanego) Emila Woźniakowskiego w Koszłakach p. Nowe sioło koło Podwołoczysk.

Dom komisowy dla bydła.

T. Romaszkan we Wiedniu, Wassergasse 23.

Drożdże dla gorzelń.

Julian br. Brunicki Podhorce p. Strzy.

# Urbanowski, Romocki i Spółka

## w Poznaniu,

### Lejarnia żelaza, Fabryka machin, Kotłów parowych, oraz wyrobów z miedzi.

Specyalność fabryki: *budowa nowych gorzelń i przebudowywanie starych* podług własnego systemu za najlepszy uznanego.

*Kotły parowe* wszelkiego rodzaju. — *Machiny parowe.*  
*Płuczki do ziemniaków* z przyrządem do oddzielania kamieni.  
*Aparaty Henzego* do gotowania i rozdrabiania ziemniaków.  
*Kadzie zacierne* z przyrządem rurkowym do chłodzenia zacieru i exhaustorem.

*Gniotowniki do zielonego i suszonego srodu.*

*Pompy do zacieru.* — *Pompy parowe* do zasilania aparatu destylacyjnego.

*Pompy do zimnej wody.*

*Przewody ruchu,* jakoto: wały przewodowe, łożyska, pasowe kręgi, koła zębate i t. d.

Wyjątek z łaskawie udzielonego nam świadectwa przez Mieczysława hr. Komarnickiego w Jarosławicach, pod Zborowem.

*Wielm. Urbanowski, Romocki i Spółka w Poznaniu!*

Pomimo, że świeżo przezemnie pobudowana parowa gorzelnia w Jarosławicach jest dopiero od dni czterech w pełnym ruchu to już dzisiaj przychodzi mi podziękować Panom za dzieło, które pod wszelkim względem każdy za udatne uznać musi.

Obok kotła parowego systemu kornwalijskiego i aparatu Henzego, które są skowane i jakby ukute z jednej części danego materiału, oprócz pomp, płuczki i elewatora do kartofli, podnieść muszę zalety Panów nowo ulepszonej i Waszego systemu kadzi zaciernej, która swą funkcję mieszania i chłodzenia zacieru, spotrzebowywując bardzo małą ilość wody i mechanicznej siły, spełnia ku szczególnemu memu zadowoleniu. W przeciągu pół godziny otrzymuję zacier ostudzony z 50 na 10<sup>o</sup> R., co czynność całą w gorzelni tak dalece ułatwia iż 2 zacieru skuteczniam w przeciągu 4 godzin, robiąc przez to znaczną oszczędność na materiale opałowym. Z tych względów szczerze polecam wyroby Panów właścicielom ziemskim; nie wątpię, że na obszarze Galicyi znajdziecie Panowie bardzo obszerne pole zbytu.

*Z wysokim szacunkiem*  
**Mieczysław Komarnicki.**

Zgłoszenia łaskawe przyjmuje: biuro centralne **POZNAŃ 3.**  
lub też biuro filialne **LWÓW**, ul. Kraszewskiego 23.

Za wykonanie planów i kosztorysów osobnych likwidacyi nie wystawiamy.

E. BREDT i Sp.

FABRYKA MASZYN

kotłów parowych i aparatów,

odlewnia

żelaza i metali

w Ottynie

(między Stanisławowem a Kołomyją) tuż obok dworca kolejowego położona

Stacya

telegr., pocztowa i dla pociągów pospiesznych w miejscu.

Zatrudnia w dziale maszynowym 225 robotników.



wyrabia kompletne urządzenia

dla:

gorzeln, fabryk drożdży, browarów, młynów, tartaków, fabryk krochmalu, cegielni i t. p.

Między innymi dostarcza:

☞ kotły parowe wszelkich systemów, Rezerwoary, Parniki Henzego. ☜

— Zaciernie z chłodnikami —

☞ !!! Pluczki do kartofli !!! ☜

Elewatory, Ślimaki do transportowania masy gęstej

POMPY { ręczne, pasowe i parowe ☜

Gniotowniki do słoju, śrótowniki i młyny na drewnianej podstawie.

TRANSMISYE

Uzbrojenia, kurki, wentyle w żelazie i metalu.

PRASY FILTROWE DO DROŻDŻY i t. d. i t. d.

Plany i kosztorysy darmo.

Wszelkie rekonstrukcyjne i naprawy jak najtaniej.

Największem i najznaczniejszem czasopismem fachowem Austro-Węgier, wychodzącem w niemieckim języku jest w r. 1851 założone, wychodzące we środę i sobotę w formacie folio, o bogatej treści, bogato ilustrowane i elegancko wydane nadzwyczaj rozpowszechnione czasopismo:

## WIENER LANDWIRTSCHAFTLICHE ZEITUNG

Redaktorowie: Hugo H. Hirschmann, Joh. L. Schuster i Adolf Lill.

Pismo ma bardzo wielu wyborowych współpracowników. Każda gałąź rolnictwa jest uwzględniona. Bogata część insep ratowa. Dla pracodawców prośby o posady, dla szukających posad, wolne posady w wielkiej ilości. Cena na kwartał ztr. 3., dla Niemiec ztr. 3.25, dla reszty zagranicy ztr. 3.50. Okładki po 1 ztr. Anonsy po 5 ct. od szpalty i milimetra.

Hugo H. Hirschman's Journalverlag, Wien, I.,  
Dominikanerbastei 5.

### PATENTY,

Marki ochronne i ochronę wzorów tak w kraju jak i zagranicą wyrabia



Właściciel rządowo upoważnionego biura patentowego oraz technicznego i konstrukcyjnego biura. Konstrukcyjne przeprowadzanie wynalazków. Wien I. Jasomirgottstrasse Nr. 4. adres dla telegr. Privileg Wien. Telefon Nr. 7884.

## LOKOMOBILE do 80 koni siły

1- i 2-cylindrowe i systemu Compond stałe, jakoteż przewoźne na kotle lokomotywowym i wyciągalnym kotle rurowym



dostarczają pod gwarancją doskonałego wykonania

### UMRATH & COMP.

Fabryka maszyn, odlewnia żelaza i kotłarnia

PRAGA-BUBNA.

Filia we Lwowie ul. Gródecka l. 61.

Ilustrowane cenniki wysła się franko.

## Emil Twerdy

FABRYKA MASZYN w Bielsku koło Białej

dostarcza w wybornem wykonaniu

całkowite urządzenia

dla gorzelń i tartaków

☛ **MASZYNY PAROWE** ☛

podług najnowszego systemu  
o sile od 1go do 100 koni

☛ **Pompy do zacierów i do wody** ☛

*Maszyny parowe stałe dla opalania  
naftowych ze sterownikiem wstecz działającym;*

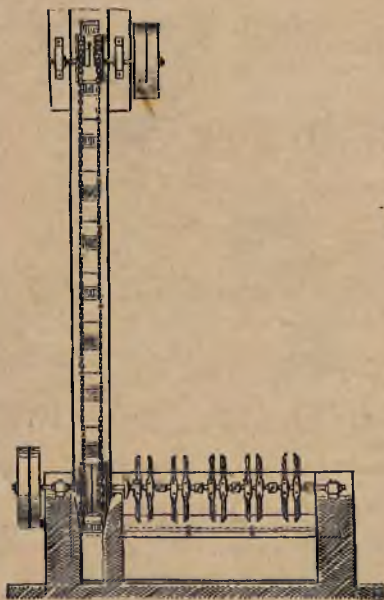
wszystko pod gwarancją

przy zużyciu najmniejszej siły parowej.

**Transmisje**

*Kieraty (manège) i. t. p.*

Wszelkie rekonstrukcje i naprawy jak najtaniej.



# GORZELNIK

Organ Towarzystwa Gorzelników Polskich.

Odpowiedzialny redaktor: Wiktor Syniewski, asystent Szkoły Politechn.

## Drożdże sztuczne w gorzelnii.

Napisał

K. Hordyński.

(Ciąg dalej).

### Odbiór matki

Odbiór matki jest szóstą z rzędu czynnością przy przyrządzaniu sztucznych drożdży; odbywa on się wtedy, gdy drożdże są dojrzałe, t. j. gdy prawie wszystkie komórki drożdżowe zupełnie się wykształciły.

Nie łatwą jest rzeczą ocenić dojrzałość drożdży w danych warunkach, wprawdy w tym względzie można nabrać dopiero przez dłuższą praktykę. Przy ocenianiu dojrzałości drożdży kierujemy się stopniem ogrzania drożdży albo też ich stopniem odfermentowania. Rozpoznawanie dojrzałości drożdży z ich ogrzania się podczas fermentacji, chociaż wygodne, nie daje bezwarunkowo pewnych wskazówek, wskutek rozmaitych ubocznych czynników, które na stopień ogrzania się drożdży mogą wpływać. I tak n. p. gdy odstawimy drożdże do fermentacji wieczorem przy 13° R., przy temp. lokalu n. p. 15° R., to przy oziębieniu się lokalu w nocy wskutek mrozu lub przeciągów, drożdże ogrzeją się do rana znacznie słabiej, jak zwykle, a pomimo tego mogą one być dostatecznie dojrzałe; odwrotnie znowu, gdyby się temperatura drożdżarni podniosła w nocy z 15° R. do 18° R., to zdarzyć się może, że drożdże nie będą jeszcze dojrzałe, chociaż stopień ich ogrzania się będzie znacznie wyższy jak zwykle. Stopień ogrzania się fermentujących drożdży jest zawisłym nie tylko od temperatury lokalu, lecz także od koncentracji zacierku drożdżowego. Zacierki, zawierające więcej cukru, będą się silniej ogrzewać, aniżeli zacierki mniej skoncentrowane. Ciepłomierz jest więc zawsze tylko środkiem pomocniczym, wskazującym nam w przybliżeniu czas, w którym mamy

wykonać drugą, więcej pewną próbę, za pomocą cukromierza.

Zdania gorzelników co do stopnia odfermentowania, przy którym drożdże są już dojrzałe, są podzielone, a to zdaje się dlatego, że osiągnięcie dojrzałości drożdży zależy od wielu lokalnych warunków, które tylko dokładnie je znający gorzelnik ocenić potrafi.

Większość zdolnych praktyków utrzymuje, że drożdże są wtedy dojrzałe, gdy większa połowa pierwotnej ilości cukru w zacierku drożdżowym znikła.

W naszym przykładzie, gdzie świeżo matką zadane drożdże okazywały temperaturę 13° R i 16° sach., odbierzemy matkę wtedy, gdy temperatura podniesie się do 6° sach. W tej chwili rozwój drożdży z wszelką pewnością osiągnie najwyższy szczyt, drożdże będą zatem najsilniejsze.

W naszym wypadku, gdzie drożdże okazują początkowo 16° sach. (u nas najczęściej okazują drożdże mniej jak 20° sach) jest słuszną regułą praktyków, aby drożdżom pozwolić na odrobienie przeszło połowy zawartego w zacierku cukru; nie jest ona jednak ogólną.

Badania teoretyków wykazały, że w zacierach, zawierających więcej jak 5% alkoholu, przestają się drożdże rozwijać, i rozmnażać, tylko fermentacja tj. sam rozkład cukru ma miejsce. Okazuje się z tego, że gdy w zacierku powstanie 5% alkoholu, tj. gdy około 10° sach. ubędzie należy rozwój drożdży uważać za ukonczony. Praktyka z gęstymi zacierkami w Niemczech w zupełności potwierdziła powyższy wynik badań teoretyków, wykazując przytem, że rozwój drożdży dochodzi do najwyższego szczytu w czasie, gdy w zacierku ubędzie od 8 — 10° sach.

Gdy więc drożdże okazują na początku koncentrację 16° sach., a odbieramy matkę

przy koncentracji 6° sach. czynimy zadość regule, wykrytej przez teorię, a zarazem czynimy zadość dotychczasowej regule praktyków, aby drożdżom pozwolić na odrobienie przeszło połowy cukru, zawartego w zacierku na początku. Gdyby jednak zacierek drożdżowy po zlanu z matką okazywał nie 16 do 20° sach., lecz 20° lub wyżej, wtedy reguła praktyków zawiedzie nas; nie zawiedzimy się jednak, gdy będziemy uważać, aby w drożdżach w czasie odbioru matki zanikło od 8 — 10° sach.

Z czynnością odbierania drożdży gorzelnik nie może się na nikogo spuszczać, powinna się ona odbyć pod jego okiem. Gdy więc w naszym przykładzie temperatura dochodzi do 21° R. i nie mamy powodu przypuszczać, iż jakie niezwykle okoliczności wpłynęły na ogrzanie drożdży, należy drożdże przemieszać dokładnie wiosłem i wziąć próbę do przedcedzenia. Otrzymany filtrat należy silnie wyklócić, aby wypędzić gaz kwasu węglowego, schłodzić do 14° R. i próbować cukromierzem, a gdy tenże wskaże 6° cukru, trzeba zaraz odbierać matkę.

Wypada tutaj nadmienić, że kulminacyjny punkt najsilniejszego rozwoju drożdży

nie rozpoczyna i nie kończy się, w tak krótkiej chwili, aby nie można przyjąć pewnego wahania się stopnia sfermentowania; rozwój trwa jakiś czas, przeto nie musimy ściśle przy równych 6° cukru odbierać drożdże, bo gdy cukromierz wskaże 5·8° cukru, drożdże będą już dobre, a gdyby sacharometer wskazał 6·3° cukru, drożdże nie będą jeszcze przefermentowane i wysilone. Potrzeba tylko umieć w danych granicach utrafić prawdziwą żrалоść drożdży.

Gdy już próby przekonały nas, że drożdże są dojrzałe, nadbiera się do osobnego naczynia metalowego — matecznika — pewną ilość drożdży, zwykle czwartą część, wstawia do kadzi na ten cel przeznaczonej, napełnionej zimną wodą i schładza zaraz przez mieszanie drożdży w mateczniku do 8—10° R. Dla szybszego ochłodzenia matki dodaje się do wody lodu, a jeżeli matecznik ma wewnątrz rurę, nakłada się i w tę rurę drobnego lodu; po schłodzeniu nakrywa się matecznik szczelnem wieczkiem i pozostawia matkę w spokoju przestrzegając jednak, aby ona, ani dalej się nie oziębła, ani też nie ogrzała się, co byłoby o wiele gorsze. Wypoczynek matki nie jest martwym punktem w prowadzeniu drożdży, jak to z przesadnej obawy

## Chławy gorzelnicze.

### II.

Dotrzymałem słowa i będę pisał o gorzelnictwie, wprzód atoli pozwólcie Szanowni czytelnicy, że się należycie przedstawię. U nas w Galicyi bowiem konieczną jest należyta rekomendacya, i to nie czynem lecz słowem; głowa u nas najczęściej o tyle tylko ma należyte znaczenie, o ile posiada wyrobiony aparat do mówienia (z austriacka po galicyjsku Mundstück zwany) mózgownica to rzecz uboczna

Nie mam nikogo, ktoby mógł Was zapewnić, że godny jestem mówić o gorzelnictwie, muszę przeto sam siebie zachwalać, a zacznę od tego, jak rozpocząłem karierę gorzelnika na samodzielnej posiadzie. Sztuka to była nie lada, gdyż brakło mi

bardzo ważnego warunku do objęcia samodzielnej posady, brakło mi nie mniej nie więcej tylko..... wąsów. Śmieję się czytelniku, a zwłaszcza ty młody, który wprost z Dublan idziesz na posadę, dziś to jest może śmiesznem, gdy wiemy, że należyta teorytyczna podstawa pozwala na zdobycie potrzebnej praktyki w znacznie krótszym czasie jak dawniej, gdzie gorzelnik wszystkiego praktycznie musiał doświadczyć, sam na wszystko musiał dobrze baczyć, jeżeli chciał zostać dobrym gorzelnikiem, bo nie często zdarzało się spotkać starszego, któryby chciał wychować sobie przyszłego konkurenta.

Byłem długo praktykantem..... z konieczności, bo wąż nie chciał wyrastać; to mnie wreszcie znecierpliwilo i postanowiłem wyemigrować z moich stron między Niemców. Szwabiska, sądziłem, często sami gołą wasy, to też na ich brak pod moim organem powonienia zważać nie będą, może wtedy po-

unikania martwych punktów przy wyrobie drożdży sztucznych niektórzy gorzelnicy mniemają. Doświadczenie nauczyło, że matka powinna jakiś czas wypocząć po pracy, zanim ją znowu powołamy do nowej działalności. Tylko, że wypoczynek ten nie może być zbyt długi, i może trwać 4 do 6 godzin. Pozostałe po odebraniu matki drożdże, przeznaczone na posiew do wzbudzenia fermentacji w zacierze głównym, nie mogą ani chwili pozostać bezczynnie, lecz zaraz rozpoczynają się ich.

### Podmłodzenie.

Podmłodę można robić wtedy najprędzej, gdy cukrowanie głównego zacieru jest ukończone i rozpoczyna się chłodzenie tegoż. Nie zawsze może zgodzić się czas odbierania matki z rozpoczęciem chłodzenia zacieru. Jeżeli drożdże wcześniej odebrane zostały, potrzeba je zasilić t. j. dodać małą ilość (10 do 15 litr.) najświeższego zacierku drożdżowego i po wymieszaniu wstawić naczynie metalowe (baniak) z zimną wodą aż do czasu robienia podmłody.

Korzyści podmłodzenia drożdży są o wiele donioslejsze, aniżeli może nie jeden praktyk sądzi.

Przez dodanie świeżego, słodkiego zacieru do drożdży nie tylko podtrzymaoną zostaje bardzo energiczna fermentacja drożdży, co jest procesem widzialnym, lecz odbywa się dalsze rozmnażanie komórek drożdżowych z wielką korzyścią dla rozpoczynającej się fermentacji głównego zacieru, który podmłodą zadajemy.

Podmłodę robi się w ten sposób, że donosi się do drożdżarki, w której mamy dojrzałe drożdże, świeżego ciepłego zacieru i tak reguluje, aby temperatura podmłody wynosiła 21° R. Ilość dodanego zacieru na podmłodę wynosi tyle ile odebrano matki. Podmłoda fermentuje od 1½, do 2 godzin i ogrzewa się o 1½, do 2 stopni R.

Dłuższe stanie podmłody byłoby szkodliwe, gdyż drożdże wysiliłyby się, przeto dodaje ją się do chłodzonego zacieru w temperaturze 16—18° R. Podmłoda mieszając się i chłodząc razem z zacierem przechodzi do kadzi fermentacyjnej i wzbudza fermentację całego zacieru.

### Zmiana drożdży zarodowych.

W kołach gorzelnicznych jest jeszcze ustalone zapatrywanie, że matka czem starsza tem lepsza, a matka, która służy

między niemi dorwę się posady. Niebawem też byłem już u Niemca, który posiadał gorzelnię bez gorzelnika. Niemiec zają dły, bo na polskiej ziemi siedział, gdy mu się przedstawił i zamiar objęcia posady wyjawiał, omal że mnie nie wyrzucił, lecz po chwili przyjął z ironicznym uśmiechem. Snać znał swoją gorzelnię i nie sądził, abym długo popasał, a myślał, że wybawię go z chwilowego kłopotu, mianowicie z braku gorzelnika.

„Pokaż co umiesz“, mówi, „woda w gorzelnii zamarzała, pompa ciągnąć niechce; tak czekamy od trzech dni na zmiłowanie Boże. Jeżeliś praktyk, to złe usuniesz, a wtedy dalej pomówimy“.

W czem jak w czem, ale w obchodzeniu się z zamrażniętymi pompami i wodociągami byłem specjalistą, bo to nie tylko podolskie gorzelnie tem się odznaczają, że przy pięciu stopniach mrozu chłop z płonącym wiechciem lub blachą pełną żarzą-

cych się węgli po strychu gorzelnianym się ugania, aby rury rozmrażać. Niedługo trwało, a byłem samoistnym kierownikiem gorzelnii.

Zachwył mój jednak szybko się ulotnił; byłem wprawdzie samoistnym i kierownikiem, lecz nie gorzelnii tylko jakiejś rudery, istnej stajni. — Teraz poznałem, że nie zawsze i nie wszystko, co niemieckie musi być porządne.

Okrzyczana „Deutsche Art“ zbankrutowała tu kompletnie „Polnische Wirtschaft“ musiała ją ratować.

Słodownia, wzór niepraktyczności i nieporządku, chyba z łaski tylko dozwalała na wyrabianie czegoś, co mogło w bardzo bujnej wyobraźni zrodzić pojęcie siodu. Lokal słodowni położony był częścią nad kadkarnią, częścią nad składem ziemniaków. Najmniejsza zmiana temperatury na polu dawała się natychmiast uczuć w tej części lokalu, która była położoną nad składem ziemniaków, podczas gdy część, położona nad

całą kampanię jest nieocenioną, zwłaszcza jej goryczka, oznaka jej siły.

Tymczasem rozważywszy bliżej, co jest matka i jakie jest jej zadanie, musimy przyznać, że długotrwałą ona być nie może.

Matkę musimy uważać jako nasienie, które posiewamy w płynie, umyślnie na ten cel przygotowanym, aby w nim rozmnażać nowe drożdże. Czyż nie jest rzeczą naturalną, że to nasienie z czasem wyrodzić się musi, zkarłowacieć i zanieczyścić? Że tak jest, stwierdza to doświadczenie. Teorya poucza, że przez ciągłą pracę komórek drożdżowych przy zmiennych temperaturach i nadmiarze ciał azotowych, osłabia się siła fermentacyjna tychże a przez ciągłe przesadzanie matki z jednych drożdży do drugich nasycza się ona z czasem obcemi bakteriami, które coraz więcej się gromadzą. Wreszcie ukazuje się wiele komórek dzikich drożdży, co wszystko powoduje, że matka robi się mdlą i traci siłę.

Praktyka przekonuje nas także o tem, co stwierdziła teorya, gdyż niema chyba gorzelnia, w którejby drożdże w ciągu kampanii kilka razy nie osłabły, tylko że gorzelnicy praktycy mają różne sposoby na poprawienie matki, zwłaszcza, gdy już

i wydatki spadają, ale są to wszystko tylko środki podobne do tych, jakie stosuje lekarz do nieuleczalnie chorego, by jego życie jakiś czas przedłużyć. — Tak też gorzelnicy odświeżeniem i odmłodzeniem chorej matki przedłużają jej żywot, by dokończyć kampanii.

Gdy matka dwukrotnie okaże się mdlą, powinna być zmieniona. Że przez zmianę matki, to jest wytworzenie jej ze świeżych drożdży prasowanych, najmniejszego uszczerbku w wydatkach spirytusu nie ma, jest rzeczą pewną. Rozchodzi się tylko o koszt kupienia 1 do 2 kilogramów dobrych drożdży prasowanych, a nie będziemy potrzebowali podtrzymywać chorej matki i latać biedy, lecz produkować nową matką, znów zdrowe silne drożdże, zdolne do zupełnego sfermentowania zacierów. W praktyce postępowanie to jest pojedyncze. Gdy matka jest osłabiona i fermentacja gorsza się okazuje, wtedy przy zadaniu zacierku ukwaszonego i wychłodzonego, tylko połowę tegoż zadaje się starą matką — druga zaś połowę zadaje się w innej kadce świeżemi drożdżami, podobnie jak przy rozpoczęciu kampanii. — Gdy drożdże są dojrzałe, odbiera się je na matkę a potem ze starą matką używa ostatni raz do zacieru.

kadkarnią cieszyła się miłem ciepłem pogodnych nocy letnich.

Średni mróz na dworze wywoływał w arktycznej części mej słodowni obfite opady skroplonej pary z sufitu i ze ścian, silniejszy mróz dozwalałby był na sport łyżwiarski wewnątrz kadkarni, gdyby nie fatalna posadzka. — W tej części fabryki od marnowania jęczmienia stał piec, lecz wyrzuciłem go, bo strasznie suszyli mi głowę o węgle. Piec na domiar złego wielki miał na węgle apetyt, a skutku nie było.

Mrozu nie wiele się obawiałem, więcej martwił mnie sufit słodowni. Kawały zapleśniałej gliny spadały z niego często, a jeśli spadł taki kawał czasem obok sztuki zamiast w sam jej środek, tom się bardzo cieszył, bo tego szczęścia nie często doznawałem.

Posadzkę musiano często myć, bo ze ścian i sufitu, spływały obfite strugi wody, unoszące tysiące najrozmaitszych gatunków

plesni i tem podobnych przyjaciół gorzelnika; jaki ambaras sprawia mycie podłogi w szczupłej słodowni wie każdy z Was, bo nie wiele jeszcze gorzelników grzeszy u nas takim luksusem, jakim jest obszerna słodownia.

Aby mej biedzie zaradzić, podzieliłem słodownię na dwie cegły wysokimi murkami na trzy równe części; mogłem więc teraz wygodnie wymyć każdy przedział z osobna, woda nie przedostawała się do innych przedziałów i nie podciekała pod rozłożone tam sztuki jęczmienia.

A był to jęczmień w swoim rodzaju jak wymarzony na utrapienie gorzelnika. — Niemcom widocznie tak samo źle szło, jak bardzo często nam, że nigdy nic na czas nie było zasiane, albo też na polskiej ziemi Nemezys ich ściagała. dosyć, że dostawałem tam zawsze taki jęczmień, który miał tę wadę, że zanim się ziarenka nale życie wykształciły, kłos usechł, czyli, że

Gdy się zadaje drożdże prasowane, to zacier drożdżowy będzie najlepszym, gdy odrobi dosyć nisko, więc n. p. z 16° cukru można pierwszy raz dać odrobić na 5° cukru, poczem odebrać na matkę. Redakcja „Gorzelnika“ zrobiła mi uwagę, że drożdże prasowane z Podhorzec J. barona Brunickiego mają być co do siły wysmienite; ciesząc się z tej wiadomości, nie polecam już drożdży innych, gdy są swojskie w Podhorcach.

(Dok. n.).

## Przyczynek do historii gorzelnictwa.

Napisał

JÓZEF JULEJA.

(Ciąg daleczy.)

Odbierający oznaczał zwykle zarazem moc wódki. Do takich oznaczeń były używane różne sposoby, wszystkie polegające na spalaniu wódki. Przyrządy owej alkoholometrii składały się z tygla srebrnego (lub jak w głębi Rosyi miedzianego) o objętości około  $\frac{1}{4}$  filiżanki herbaty, zaopatrzonego trzema nóżkami i rączką oprawną w drzewo, a dalej z probierek szklanych najczęściej formy butelkowej, lub też walcowej z podstawkami. Pierwotnie były te probierki mniejsze, mieszczące najwyżej 2

do 3 naparstków płynu; później wprowadzono dwa razy większe i podzielono na 100 stopni

Pierwotnie przeprowadzano próbę spalania w następujący sposób:

Do tygielka wlewano dwie pełne probierki wódki i podgrzewano tenże lekko płomieniem łuczywa bukowego tak długo, dopóki płyn nie zaczął mocniej parować, o tyle, aby się pary zapalać mogły. Po zapaleniu tychże usuwano ogień z pod tygielka i z największą starannością dbano o to, aby wódka spalała się sama w zupełnym spokoju. Gdy płomień przy końcu zgasnął, zapalano go łuczywem napowrót tak długo, dopóki jeszcze mógł się przez małą bodaj chwilę utrzymać. Po ukończeniu spalania przelewano zaraz pozostałą resztę ostrożnie do probierki; jeżeli przytem zapełniła się cała probierka dokładnie, wtedy określano wódkę jako zwyczajną, spalającą się do pół w srebrze (Halbbrand in Silber), jeżeli do pełności coś brakowało, wtedy oczywiście spalanie było lepsze, a zatem wódka mocniejsza; gdy zaś pozostałość okazała się większą niż objętość probierki, wtedy spalanie się było gorsze, czyli wódka słabsza.

Zapomocą później wprowadzonych probierek z podziałkami, można było oznaczyć

dojrzał za wcześnie. Z tego jęczmienia robiłem słód przez cztery kampanie! Czyż więc mają rację ci, którzy twierdzą, że polak nie ma wytrwałości?

Na początku moich występów u niemców otrzymywałem jęczmień, zmieszany na pół z owsem i taki jęczmień rósł wcale nieźle; później jednak, gdy mi dano czysty jęczmień i ja go tak umoczyłem, jak mój mentor uczył, wyrosła mi zaledwie trzecia część ziarn, reszta pękała dopiero po trzech tygodniach. Następną sztukę umoczyłem słabiej; wyrastanie było więcej jednostajne, lecz korzonki były krótkie. Strześliło mi wtedy do głowy dodać trochę owsa do jęczmienia i o dziwo! jęczmień, zmieszany z  $\frac{1}{3}$  częścią owsa, rósł jakby nie ten sam. Niebawem jednak przestano mi dawać owsa i kazano z samego jęczmienia robić słód

Rad nie rad zgodziłem się na dalszą z jęczmieniem biedę. Zacząłem rozmyślać

nad tem, co za wpływ miał owies na jęczmień, że ten ostatni tak dobrze rósł w kompanii, a sam ani rusz nie chciał tego czynić i wyrozumowałem, że owies znakomicie reguluje wilgoć w sztuce. W czasie moczenia nabiera on o wiele więcej wody, aniżeli jęczmień. Gdy sztuka tylko zacznie rósć i ogrzewać się, wtedy owies zaczyna się pocić. Każdy korzonek jęczmienia dostawszy się do wilgotnego ziarnka owsa ciągnie z niego tę wilgoć, a że korzonkowi to na dobre wychodzi, okazuje to jego jędrność i silny rozwój.

Nie mając owsa postanowiłem wywołać sztucznie to, co owies zdziałał na drodze naturalnej. Moczę teraz każdy jęczmień, zdrowy czy wadliwy, tylko 24—36 godzin, potem czekam, aż w sztuce zacznie pękać i wtedy daję mu wody. Nie wystarcza tu zagonek pokropić i przerobić tak, jak go się zwykle przerabia, trzeba dobrze kropić i

procentowo stopień spalania. Przytem brano do spalania jedną tylko probierkę wódki; na podziałce odczytywano zatem od razu procent zawartości wody, pozostający po spalaniu. Tak np. 75% spalania w srebrze oznaczało, że wódka zawierała 75% alkoholu a 25% wody. Oznaczenia te były zawsze przeprowadzane z pewnem namaszczeniem; wybierano do tego miejsce zupełnie wolne od przeciągów, unikano otwierania drzwi, wszelkich ruchów żywszych, wstrzymywano nawet oddech, słowem, bardzo dbano o to, aby spalanie odbywało się jak najspokojniej.

Mimo pochwał, jakie autor nasz tej metodzie oznaczania oddaje, nie potrzebujemy wykazywać, że była ona w każdym razie bardzo niedokładną i od bardzo wielu zewnętrznych warunków zależną. Była to jednak w owych okolicach jedyna metoda oznaczenia mocy wódek i dla ówczesnych gorzelników miała tem większą wagę, że była ona zarazem metodą rządową, według której odbierano i płacono za wódkę, dostarczaną w wielkich ilościach skarbowi państwowemu.

Użycie alkoholometrów było w owych krajach jeszcze zupełnie nieznaną, gdyż nasz praktyk zupełnie o tem nic nie mówi.

dobrze sztukę wymieszać. aby każde ziarnko było mokre. Jeśli wyciągnie się potem garść takiego jęczmienia ze sztuki i przypatrzy mu się bliżej, wygląda on tak, jakby posiadał ten ładny pot, o którym każdy praktyk marzy, a którego w początkach mej praktyki długi czas w jęczmieniu osiągnąć nie mogłem, pomimo, że się sam dobrze pocilem.

Kropienie trwa u mnie tak długo, aż słód należyście nie wyrośnie.

Ile wody dodawać i kiedy zaprzestać polewania, nie da się żadną miarą wymierzyć ani też zegarek tego nie wskaże; trzeba sobie przez dłuższą praktykę wyrobić w tym względzie oko, które, wyćwiczone, znakomicie poznaje, kiedy przyszedł czas na nowe kropienie.

W końcu nie od rzeczy będzie, jeżeli pochwałę się, jak sobie w mojej słodowni radziłem w zimowej porze. Mam w mojej

W jednym miejscu znajduje się tylko uboczna wzmianka, świadcząca o tem, że jemu samemu były alkoholometry z Niemiec znane. My wiemy skądinąd, że już przy końcu 18-go wieku używano różnych alkoholometrów, względnie areometrów w różnych krajach, np. w Niemczech Richtera i Tralles'a, we Francyi Cartiera. W sąsiednich krajach polskich musiały one być wtedy również już powszechnie używane, gdyż Piątkowski w swem dziele „Gorzelnik i piwowar doskonały“ z r. 1806 mówi o alkoholometrach, a nic nie wspomina o próbach spalania. W owych czasach weszły nawet w użycie alkoholometry nie sprowadzane lecz wyrabiane w Polsce przez profesora warszawskiego Antoniego Magiera i noszące jego nazwę. Jak powszechnie były te ostatnie używane, może najlepiej świadczyć fakt, że broszurka Ant. Magiera: „O próbach czyli sposobach próbowania mocy wódek“<sup>1)</sup> do czekała się w krótkim przeciągu czasu aż

<sup>1)</sup> O Próbach czyli sposobach próbowania mocy wódek i spirytusów, dobierania ich wodą, ocenienia niedostatku ich mocy i dochodzenia ilości wody dolanej do piwa. Edycya IV przez Antoniego Magiera, Warszawa 1817 (Ed. I 1801, II 1808, III 1824, V 1820, VI 1822, VII 1830, VIII 1842).

gorzelnik komorę ze starem rupieciami; komora ta jest mojem ulubionem miejscem i do niej to zawsze zachodziłem, gdy mi moje edisonowskie myśli do głowy przychodziły, a rzadko kiedy wychodziłem z niej z próżnymi rękami. Tam to wyszukałem potrzebną ilość rur i złożyłem je tak, że mogłem z węzownicy kadzi zaciernej spuszczać wodę na jęczmień do zalewni. Gdy mrozy były silne, puszczałem wodę o temperaturze 12—13° R., a ostatnią wodę nawet o temperaturze 16° R. Taki ciepły jęczmień zaczynał wkrótce po wyrzuceniu go z kadzi zalewnej rósć, a wtedy wytwarzał sam tyle ciepła, że byle należyty dozór, a nie było obawy, aby zamarł. Zalew robiłem zawsze co drugi dzień, a słód prowadziłem 12 dni, tak, że miałem w słodowni zawsze 6 sztuk. Tak małe sztuki prowadziłem dlatego, że gdy nagle nastąpiły dnie cieplejsze, słód mi się zanadto szybko sta-

ośmiu wydań. W czwartej edycji tej broszury z r. 1817, którą mam pod ręką, znajduje się notatka o próbie spalania, następującej treści: <sup>2)</sup> „Od dawnego czasu używany był także zwyczaj próbowania okowitki mocnej, odmierzając iey naparstków dziesięć i po wypaleniu uważając, iezeli pozostały wody z tych dziesięciu naparstków ieden tylko wymierzył się naparstek, takową okowitę nazywano 10-tey próby“. W dalszym ciągu wykazuje autor broszurki wady tej metody i uważa ją za zupełnie niedokładną.

Ciekawe są wiadomości, jakie podaje praktyk niemiecki o zbyciu wódki, produkowanej w kolosalnych ilościach. Szlachta inflancka miała pod tym względem większe prerogatywy niż szlachta właściwej Rosyi. Tej ostatniej mianowicie nie wolno było pod utratą prawa pędzenia gorzelnicy sprzedawać wódki nikomu wogóle, jak tylko koronie, zaś pierwszej wolno było sprzedawać gdziekolwiek i zupełnie dowolnie.

Bardzo znaczną ilość wódki konsumowała ludność miejscowa, bądź to jako prostą surówkę, bądź też w formie nalewek, z których największem wzięciem cieszyła

<sup>2)</sup> Ibid. Str. 4

rzał, względnie pleśniał. Gdy po takich ciepłych dniach mróz znów pocisnął, wtedy, nie zważając, że jedna sztuka świeża, a druga już 5 dni stara, zbijałem i po trzy sztuki razem, puszczałem wody, ogrzanej do 18° R., kropilem i przerabiałem. Temperatura początkowo schodziła do 10° R., lecz szybko podnosiła się znowu do 16—18° R.; następowało teraz ponowne kropienie i szulowanie, a to powtarzało się kilku razy na dzień. Dopiero na noc rozkładano sztukę znacznie cienie, aby jej przez noc nie ugotować. Na drugi dzień jednak zsuwano ją znowu na kupę i prowadzono tak samo jak dnia poprzedniego. Tylko w ten sposób mogłem dokazać tego, że w słodowni, w której temperatura była niżej 0°, miałem jeszcze dość równo wyrośnięty sład.

P...i.



się kminkówka lub wreszcie jako wódki i nalewki słodzone, często sporządzane na gorąco pod nazwą grogu. Ceny wódki były niskie, gdyż około r. 1820 kosztował stoff 60 kopiejek. Słodzone wódki były nie o wiele droższe, gdyż w Rosyi już wtedy istniało bardzo wiele cukrowni. Wymagania chłopca estońskiego były zawsze bardzo małe, szczególnie w podróży przy różnych dostawach, których się podejmował „po talarze za 50 mil drogi“, potrafił on żyć — jak autor powiada — „dziesięć razy taniej niż Niemiec“. Do utrzymania wystarczały mu zawsze artykuły najtańsze: kwas, kapusta i „wino“ tj. wódka. Tę ostatnią pił zawsze szklankami i nie ominął żadnej z karczem zwanych „krugami“, gęsto rozsianych po kraju, aby się nie pokrępić bodaj za 1 lub 2 kopiejki.

Gorzelnice dostarczały też wódki okolicznym miastom. Oprócz tego wolno im było sprzedawać poddanym wprost w składach bądź to za gotówkę bądź też, jak zwykle robiono, w zamian za zboże. Przy tem jednak musiano się stosować pod karą 50 rubli ściśle do ograniczenia takiego, że wódka, sprzedawana w składzie, nie śmiała być droższą niż w karczmach. To ograniczenie było jednak mimo kar bardzo często przekraczane, szczególnie w głębi kraju. Dla dóbr bardzo odległych od wielkich dróg był bowiem ten sposób zbytu zawsze znacznie korzystniejszy, jak dostawa rządowi po niskich stosunkowo cenach, nie liczących wcale kosztów dostawy.

Wobec ogromnej produkcji musiały jednak być największe ilości wódki dostarczane rządowi, gdyż inaczej nie byłoby z nią co robić. Zwykle kontraktowało kilku właścicieli w spółce dostawę pewnej ilości beczek do Rewala, Narwy, Pleskowa, Dolsburga i innych miast portowych. Zwykle były wyznaczane tylko 4 terminy dostawy kwartalne. W czasie tychże roili się też wszystkie drogi kraju od fur z beczkami wódki. Beczki były zawsze pieczętowane, a większe transporty były dozorowane przez doglądaczy zwanych „kubiasami“. Mimo to kradzieże zachodziły z reguły, gdyż trudno było dobrze doglądać transportów, złożonych ze stu i więcej fur. Do odbioru urzędo-

wego zjeżdżali zwykle na miejsce zarządcy dóbr, a przedstawiał on dla nich zawsze wiele kłopotów. Odbiór odbywał się zawsze na podstawie normalnego wiadra urzędowego i spalaniu wódki w „miedzi“. Ten sposób spalania różnił się od powyżej opisanego tylko tem, że tygiel był miedziany, a probierki były 20 razy większe; te ostatnie były zaopatrzone podziałką na 24 prób. Ale „spalenie w miedzi“ przedstawiało z wielu względów znacznie więcej niedokładności jak „w srebrze“. To też bardzo często zdarzało się, że próba wódki okazywała się niższą od zakontraktowanej. mimo to, iż często umyślnie wyrabiana była silniejsza. Również wiadro urzędowe czasem się nie zgadzało z miarą używaną w gorzelnii. Odbierający umieli zawsze szczególne wady spalania wykorzystać; wobec tego nie pozostawało dostarczającym nic innego jak tylko opłacać się im, aby próby dobrze wypadły, albo godzić się na odciąganie w cenie po 1 lub 2 i więcej wiader z każdych 100, co wobec ogromnych transportów stanowiło znaczne sumy, po kilka tysięcy rs.

Większą część dziełka zajmuje szczegółowy opis różnych ulepszeń, jakie autor w tamtejszem gorzelnictwie wprowadził. Przedewszystkiem zaznacza, że szlachta tak tamtejsza jak i rosyjska przeważnie sama zajmowała się gorzelnictwem bardzo szczerze, wprowadzała bardzo chętnie wszelkie nowości i ulepszenia, na które wcale nie szczydziła kosztów, a niekiedy była nawet w tym kierunku rozrzutna — według mniemania autora. Miało się to odnosić szczególnie do Petersburga i jego okolic, gdzie przeprowadzano wiele prób bardzo kosztownych z gorzelnictwem na wielką skalę przemysłową. Tak np. w gorzelnii hr. Zubowa w Wasiliosławiu wprowadzono za 8.000 rubli „naśladownictwo angielskiej maszyny parowej“. Wkrótce potem ustawiono 3 podobne urządzenia kosztem około 20.000 rubli. Ale nie minęło jeszcze pół roku, gdy „kolosalne kotły, każdy po 80 beczek objętości (12.000 miar), zostały znowu wyrzucone“.

(Dok. n.)

## Aparat do precedzania zacieru.

Nowsze konstrukcye aparatów odpędowych, a zwłaszcza posiadające kolumnę do destylacji ciągłej, coraz bardziej wypierają aparaty dawniejsze. Jeżeli te ostatnie jeszcze dotychczas są w użyciu pomimo ich niezaprzeczonej niższości wobec aparatów ciągłych, to jest to winą stosunkowo wysokiej ceny aparatu ciągłego. Tamująco na rozpowszechnienie się tych aparatów działa też ta okoliczność, że destylacja na nich zacierów niecedzonych jest dość trudna, zwłaszcza jeżeli zacier są skoncentrowane, w którym to wypadku i ilość łupin w zacierze jest znacznie większą.

Kolumny takich aparatów odpędowych często zatykają się i powodują przerwy w ruchu gorzelnii, co, jak wiadomo, ze względu na urządzenia fiskalne jest połączone z wielkimi kłopotami. U nas w Galicyi zacier bywają stosunkowo rzadkie i u nas też potrzeba cedzenia zacierów jest mniej piekącą, chociaż i o tem już myślą, jak to dowodzi dyskusya na ostatniem zgromadzeniu gorzelników polskich we Lwowie; jeżeli jednak u nas cedzą zacier, to czynią to po ich odfermentowaniu tuż przed samą destylacją. W Niemczech atoli wpłynęła jeszcze jedna okoliczność na potrzebę cedzenia zacierów, mianowicie względ na zaoszczędzenie podatku od przestrzeni fermentacyjnej i ta okoliczność wymaga, aby zacier tamtejsze cedzono przed odstawieniem ich do fermentacji, a więc tuż po ukończeniu zacierania.

Najrozmaitszych aparatów. skonstruowanych w tym celu, liczą Niemcy na dziesiątki, wszystkie one są mniej lub więcej odpowiednie i mniej lub więcej kosztowne.

Załączony rysunek przedstawia nam jeden z takich aparatów, mianowicie aparat, budowany przez fabrykę *Hintz u. Goebel Nachf. w Falkenburg i Pomm.* Aparat ten jest pojedynczy i myśl tu przeprowadzoną mógłby niejeden z naszych czytelników zużytkować, urządzając u siebie cędzidło dojrzałego zacieru

Aparat, uwidoczony na rysunku, składa się z dwóch prostopadłych cylindrów; wewnętrzny c, o powierzchni sitowej, połą-

czony jest ze spodem zacierni za pomocą poziomej rury i zawiera wewnątrz wał *b*, na którym osadzona jest śruba ślimakowa.

Działanie aparatu jest następujące:

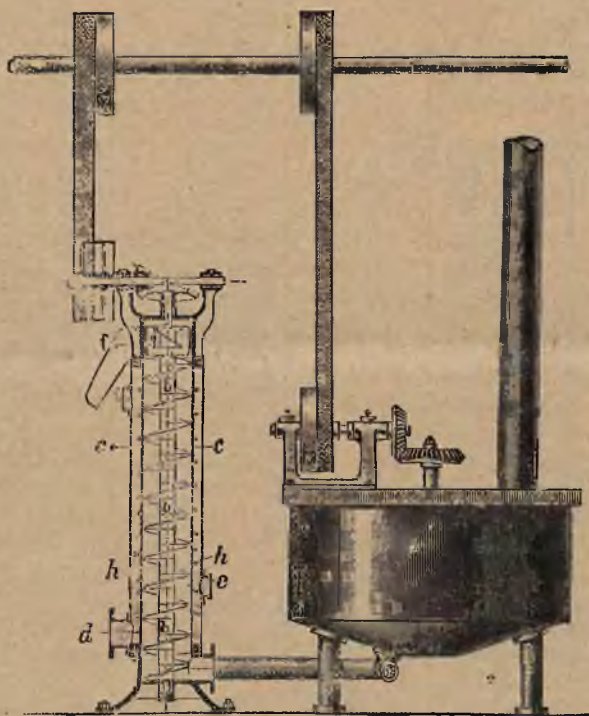
Zacier dostaje się spodem z zacierni do wewnętrznego cylindra, zostaje przez śrubę podniesiony do góry, przyczem płynne części spływają przez dziurki sita *c* na zewnątrz same, albo też zostają przez ślimakowatą powierzchnię wyciśnięte. Płyn zbiera się w przestrzeni między sitem a zewnętrznym cylindrem i spływa rurą *d* do kadzi fermentacyjnych, łupiny zaś podniesione ponad sito, zostają wyrzucone przez *f*

we Francyi odbyła już kilkanaście często burzliwych posiedzeń.

Komiasya doszła już tak daleko, że mogła pracę nad pojedynczymi działami całego projektu rozdzielić pomiędzy kilka podkomisyj.

Na posiedzeniu jednej z tych podkomisyj, mianowicie podkomisyi dla spraw higieny, uchwalono bardzo ważne rezolucye, a to zdaje się z inicjatywy prof. M. Duclaux, kierownika instytutu Pasteura.

Komisyja orzekła, że alkohol higieniczny nie istnieje, że nawet najczystszy alkohol jest szkodliwym, że w spirytusie gorzelnianym zanieczyszczenia zwiększają szkodliwość alkoholu, że w najgorzej nawet rektyfikowanym alkoholu, sprzedawanym dla konsumpcyi, szkodliwość zanieczyszczeń alkoholu jest nieskończenie mniej-



Aparat do precedzania zacieru.

na zewnątrz. Wał ze śrubą ślimakową otrzymuje obrót swój z transmisji za pośrednictwem stożkowego koła zębatego, osadzonego na górnym końcu wału.

### Część ekonomiczna.

**Sprawa monopolu spirytusowego we Francyi.** Parlamentarna komisya dla zbadania kwestyi zaprowadzenia monopolu spirytusowego

szą od szkodliwości samego alkoholu i w końcu że znacznie więcej szkodliwie działają na organizm ludzki essencye i zapachy, dodawane do alkoholu przy fabrykacji wódek, aniżeli naturalne zanieczyszczenia surówek.

\* **Produkcya spirytusn w Danii** wynosiła w 1896 roku 36.900.000 litrów.

\* **Wywóz likieru i spirytusu z Francyi.** W roku 1896 wywieziono z Francyi za 48.435.000 franków spirytusu i likierów. Wywieziono w ubiegłym roku więcej za 285.000 franków jak w roku 1895.



Dla lepszej ilustracji sporządzono na podstawie powyższych dat graficzne ich przedstawienie na załączonej do niniejszego numeru tablicy. Na pionowych uwidoczniono wysokość produkcji (względnie konsumeyi lub wywozu) na poziomych zaś pojedyncze lata, w których dana produkcya (względnie konsumeyi lub wywóz) miała miejsce. Punkty tak otrzymane połączone krzywymi linjami, które nam zatem wyobrażają ruch w produkcji spirytusu danego państwa.

Widzimy, że największe, karkołomne skoki co do produkcji robiły Niemcy, nieco mniejsze już Rosya; Austriacka produkcya wyobrażona jest przez dość spokojną linię, dążącą ciągle w górę; najwięcej normalną, bez wszelkich prawie skoków jest linja, wyobrażająca produkcję Anglii.

Z graficznego przedstawienia przekonujemy się, że eksport austriacki, kiedyś dość wysoki, spada stale i jest dziś prawie na tym samym poziomie na jakim znajdował się w początkach wprowadzenia w życie nowej ustawy.

## Rozmaitości.

**\* Doświadczalną fabrykę krochmalu** budują w Berlinie obok nowo wzniesionego budynku dla szkoły i stacyi doświadczalnej dla przemysłu krochmalniczego. Mury fabryki wzniesiono już ponad drugie piętro. Jeszcze tej jesieni będzie ona w ruchu. Urządzenie fabryki, mającej też oddziały dla próbnego wyrobu cukru i syropu krochmalanego oraz dekstryny, dostarczyła znana firma berlińska inżyniera Angele. Niemcy dbają więc o swój przemysł rolniczy, my zaś uważamy widocznie, że nie dość jeszcze odpokutowaliśmy „za winy przodków“, że nam się jeszcze dalsza serya lat płaczu i głodu należy, inaczej bowiem nie można sobie wytłumaczyć ospałości naszej pod względem popierania przemysłu i to w pierwszym rzędzie rolniczego.

**\* Tow. niemieckich fabrykantów spirytusu w Berlinie** liczy obecnie 1949 członków, którzy w roku ubiegłym wpłacili 35,486 mk (21,291 zlr.) Majątak towarzystwa tego wynosi 63,229 mk. Dochód towarzystwa z samej rozsprzedaży w własnym zarządzie wyrabianych instrumentów dla gorzeln wynosił w ubiegłym roku 4000 zlr. Na próby w kierunku zastosowania spirytusu do celów technicznych otrzymało towarzystwo od rządu 10,000 mk., z których wydano blisko połowę w roku ubiegłym.

**\* Reklamę naszemu Dołkowskiemu** robią niemcy sami, nam pozostaje już tylko przyjemny obowiązek powtarzania faktów, stwierdzanych przez więcej aniżeli nieprzychylnych nam niemców.

Urzędowe sprawozdanie z porównawczej uprawy kartofli w r. 1896 na polu w *Kloster Hadmersleben*, należącym do „Deutsche Kartoffel Kulturstation“ zawiera tabelaryczne zestawienie wyników uprawy 82 gatunków kartofli rozmaitych hodowców, pomiędzy innymi takich jak Paulsen i Richter. Z tabeli tej dowiadujemy się, że pod względem *zawartości skrobi* zajmował „Piastr“ Dołkowskiego miejsce pierwsze, zaś „Gratia“ tego samego hodowcy miejsce *trzecie*. Pod względem wydajności skrobi z danej przestrzeni na polu zajmowały gatunki Dołkowskiego także poczesne miejsca

Gratia	miejsce	drugie
Karmazyn	„	trzecie
Boncza	„	piąte
Piastr	„	szóste
Topas	„	siódme
Zawisza	„	jedenaste

gdyż zajmowały: Miejsmy nadzieję, że już w najbliższej przyszłości zajmą gatunki Dołkowskiego też czwarte i pierwsze miejsce w zestawieniu niemców.

**\* O szkodliwym działaniu kwasu siarkawego i jego soli na organizm zwierzęcy.** H. Kionka (Ztschrft. f. Hygiene Bd 22. 351) robił doświadczenia nad działaniem kwasu siarkawego i jego soli na organizm zwierzęcy i przekonał się, że już całkiem nieznaczne ilości gazowego kwasu siarkawego w powietrzu, którem zwierzęta oddychają, mogą u nich wywołać groźne objawy chorobliwe, a nawet spowodować śmierć.

Do prób nad szkodliwością siarczynów (soli kwasu siarkawego) używał Kionka obojętnego siarczynu sodowego. Skutek trujący soli kwasu siarkawego objawia się w ten sposób że:

1. drażni i nagryza błony śluzowe żołądka,
2. wywołuje zaburzenia w cyrkulacji
3. powoduje zatrucie krwi

Kilkakrotnie zapytywano nas, czy kwaśny siarczyn wapniowy, którym często dezynfekuje się kadzie fermentacyjne, może szkodzić bydłu, karmionemu odnośnymi wywarami. Otóż doświadczenia Kionki wykazują szkodliwość wszystkich soli kwasu siarkawego; niech to więc posłuży za odpowiedź tym z naszych czytelników, którzy o to pytali. Przy tej sposobności zwracamy uwagę naszym czytelników, że kadzie, dezynfekowane kwaśnym siarczynem wapniowym, należy przed napełnieniem ich świeżym zacierem należycie wymyć, gdyż kwaśny siarczyn nie tylko bydłu szkodzi, lecz także drożdżom, tak samo jak i bakterjom.

**\* Wprowadzenie monopolu w Rosyji.** „Ryżskij Wiestnik“ donosi, że guberniach nadbałtyckich państwowa sprzedaż trunków, jak już ostatecznie postanowiono, wprowadzona została od dnia 13 lipca r. 1900.


## Drobne ogłoszenia.

Za ogłoszenia w tej rubryce płaci się 2 ct. za wyraz).

### Dom komisowy

we Wiedniu

zajmujący się na targu wiedeńskim  
(Wien St. Marx)

 sprzedają bydła galicyjskiego

poleca się łaskawym względom

P. T. POSIADACZY GORZELN I RODOWCOM BYDŁA

Uprasza o zupełne zaufanie firmie.

**TEODOR ROMASZKAN**

W I E Ń , Wassergasse 23.

Adres posełek bydła:

T. Romaszkan Wien St. Marx.

### Kompletne

### nowe urządzenia dla gorzelń

jakoteż

wszelkie odnośne reparacye

wykonywa się szybko i dokładnie.

Zdołni monterzy każdego czasu do dyspozycji.



### D. WACHTEL

fabryka maszyn, kotłarnia i odlewnia

Wrocław (Brosław).

Zwraca się uwagę Szan. Zarządów dóbr, klasztorów, folwarków, gorzelń, browarów, oraz większych zakładów przemysł., że

### „PYROLINY“

najodpowiedniejszego środka do świecenia, którego stosunkowo do nafty o 50% mniej wychodzi, przy czem nie kopci, daje jasne i spokojne światło i jest  bezpiecznym bo niezapalnym 

WYŁĄCZNY SKŁAD znajduje się

we Lwowie u **Alojzego Hübnera** Rynek nr. 38.

Prospekty i cenniki na żądanie bezpłatnie.

Posadę może otrzymać

od 1 lipca b. r.

Gorzelnik zdolny i dobrze rekomendowany.

Gorzelnia jest wzorowo urządzona.

Zgłosić się pod adresem: *Z. Obertyński,*  
w *Hujczu k. Rawy.*

## ALOJZY HÜBNER

L W Ó W

poleca:

**CEMENT RURY OŁOWIANE,**  
**GIPS**

**OLIWY:** do MASZYN,  
do PALENIA.

**PIROLINĘ.**

*Pasy do maszyn*  
skórzane i gumowe.

**GURTY do MASZYN**  
zwykłe i napuszczane,

**Rzemyki do szycia pasów,**

Śruby i nity  
do pasów,

**Wiaderka do ognia,**  
lakierowane i składane,

**Węże konopne**  
zwykłe i gumowane,

Węże gumowe

Węże spiralne,

Holendry mosiężne

Płyty gumowe

Płyty asbestowe,

**SZNURY**

gumowe i asbestowe

PAKUNKI

łojowe i federwejsowe,

**Kule gumowe**  
do wentylów,

**Szkła do kotłów,**

Pierścienie gumowe,

Glazura do chłodników,

**Baryszówki,**

Szklaneczki próbne

do browarów,

Linwy konopne,

Linwy druciane

cynkowane,

**Rury cynowe,**

**Plomby i drut**  
ołowiany,

**Latarnie gospodarskie**  
na oliwę i naftę,

**Knoty,**

**Oliwiarki do maszyn**  
blaszane i szklane,

**Przyrząd kauczukowy**

dla bydła,

**Przyrząd**

do pompowania powietrza  
u bydła,

**TROKARY,**

**Seręgi**

cynowe i gumowe dla bydła.

**Nożyce**

do strzyżenia bydła i owiec,

**SÓL KAMIENNA,**

**Farby olejne**

do wszelkiego użytku,

**Farby na dachy,**  
olejne i terowe,

**Carboliueum Avenarius,**

**EXSICCATOR,**

**Ter drzewny i gazowy,**

**Antimerulion**

środek przeciw grzybowi,

**Tektura na dachy,**

**Smołowiec.**

**PĘDZLE**

i t. p. i t. p.

poleca

## ALOJZY HÜBNER

Lwów, Rynek 1. 38.

— Cenniki i oferty na żądanie do dyspozycji. —

Graficzne przedstawienie  
**produkcji, konsumpcji i wywozu spirylusu**  
 znaczniejszych państw Europy

	Rosyi	Niemiec	Austrii	Francji	Anglii	Włoch
PRODUKCJA	●———	○———	→———	†———	×———	■———
KONSUMCJA	●- - - -	○- - - -	→- - - -	†- - - -	×- - - -	■- - - -
WYWÓZ	●· · · · ·	○· · · · ·	→· · · · ·	†· · · · ·	×· · · · ·	■· · · · ·







Fig 1

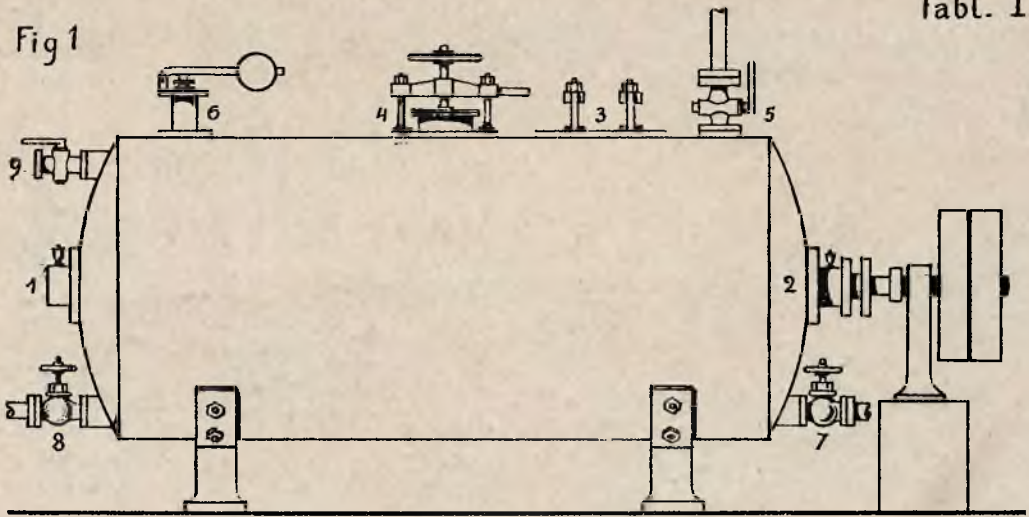


Fig 2

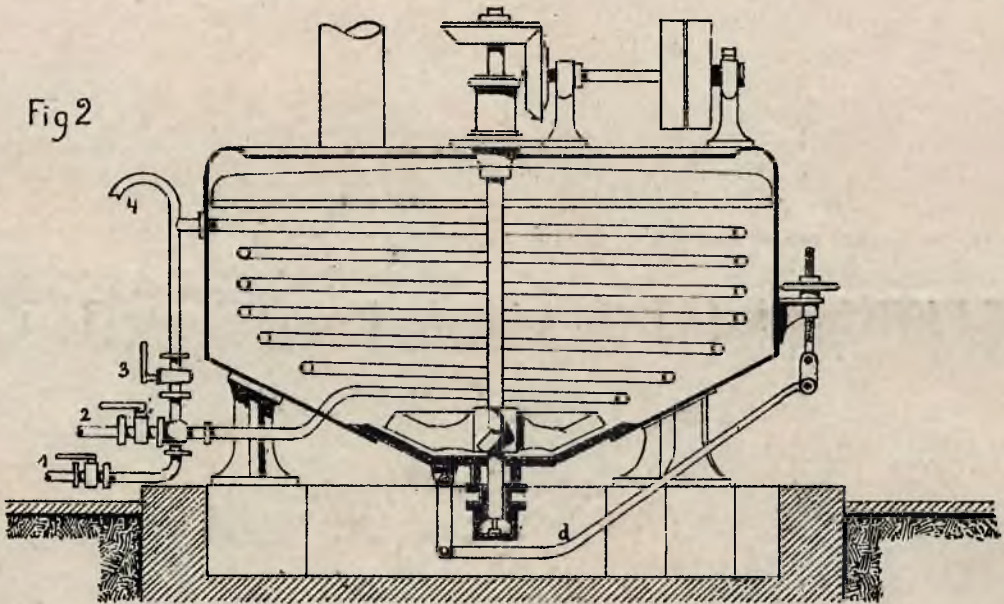


Fig 3

